

STADT WOLFSBURG · POSTFACH 10 09 44 · 38409 WOLFSBURG

إلى جميع آباء/أولياء أمور التلاميذ في
مدارس فولفسبورج (Wolfsburg)

ADRESSE
Stadt Wolfsburg
Porschestraße 49
38440 Wolfsburg

ÖFFNUNGSZEITEN
مراعي العمل
الإثنين 08:30 – 16:30
الثلاثاء 08:30 – 16:30
الأربعاء 08:30 – 12:00
الخميس 08:30 – 17:30
الجمعة 08:30 – 12:00

AUSKUNFT ERTEILT

مقدم المعلومات
فريق تطوير المدارس
رقم الجوال: 1153 – 05381 28
رقم الفاكس: 2252 – 05381 28
schulentwicklung@stadt.wolfsburg.de

IHR ZEICHEN/SCHREIBEN VOM
Zeichen/Datum

MEIN ZEICHEN/SCHREIBEN VOM
Zeichen/Datum

12.09.2022

استبيان حول وضع المدارس في فولفسبورج خلال جائحة كوفيد-19

الآباء وأولياء الأمور الأعزاء!

لقد شكّل العامان الماضيان تحدياً كبيراً لنا جميعاً. وقد تأثرت الحصص المدرسية بشدة جراء جائحة كورونا، مثلما تأثرت باقي مجالات الحياة. وقد تحمل أطفالك وتحملت أنت شخصياً، بصفقتك أحد الآباء، الكثير من الضغوطات بسبب التعليم عن بعد والتعليم المدرسي في المنزل.

نود أن نتعرف منك ومن أطفالك على كيفية معاشتك لهذه الفترة، والتي ما زلت تعيشها حتى الآن، ولهذا السبب تجري استبياناً في مدارس فولفسبورج. نستطلع رأي التلاميذ وآبائهم وإدارات المدارس والمعلمين.

يُمكنك مساعدتنا من خلال مشاركتك في الاستبيان وسرد تجاربك وتجارب أطفالك في إصلاح الموقف الحالي، وفهم التطورات الإيجابية، وكذلك الصعوبات ومجالات التحسن. من المفترض مناقشة النتائج مع مدارس فولفسبورج وصانعي السياسات، كمناقشتها مثلاً في لجنة المدرسة والتعليم، وإدراجها في التطوير الإضافي المشترك للهيكل التعليمي في مدينة فولفسبورج.

تجد بيانات الوصول إلى الاستبيان (الرابط وكلمة المرور) في الدليل الإرشادي المرفق. يُمكنك وأطفالك المشاركة في الاستبيان باستخدام بيانات الوصول نفسها. يُمكنك بعد تسجيلك للبيانات الاختيار بين استبيان الآباء أو استبيان التلاميذ.

يستغرق ملء الاستبيان نحو 10 دقائق. مسموحٌ بالمشاركة في الاستبيان حتى يوم 14 أكتوبر/تشرين الأول 2022.

يُرجى تمرير الرابط وكلمة المرور إلى طفلك القاصر، إذا وافقت على السماح له بالمشاركة في الاستبيان. وعند قيامك بذلك، تمنح طفلك الموافقة على المشاركة فضلاً عن استخدام البيانات للغرض المذكور.

الآباء الأعزاء، يُرجى مساعدة أطفالكم الصغار خاصةً في: قراءة الأسئلة والإجابات المحتملة لأطفالكم، إذا لزم الأمر، ومساعدتهم في إدخال الإجابات.

التلاميذ البالغون:

يُورَع هذا الخطاب على جميع التلاميذ ليقدموه إلى آبائهم، بغض النظر عما إذا كان التلميذ قاصراً أو بالغاً. لذلك يُرجى تمرير الرابط وكلمة المرور إلى ابنتك أو ابنك البالغ ليتمكن من المشاركة. جزيل الشكر.

إذا كان لديك أكثر من طفل في سن التعليم الإلزامي:
سنتلقى خطاباً خاصاً لكل طفل يُجرى في صفه الاستبيان. يُمكنك المشاركة فردياً عن كل طفل، حتى تتمكن من استعراض الموقف في الصفوف الدراسية وأنواع المدارس المختلفة.

تتم المشاركة في الاستبيان طوعية ودون الكشف عن الهوية. حيث لا يُمكن اقتفاء أثر الشخص المشارك في الاستبيان. إذا كنت أنت أو طفلك لا ترغبان في المشاركة، فإن ذلك لا يُسبب أي أضرار لكما. يُمكنك كذلك الإجابة على أسئلة فردية أو تخطي سؤال في أي وقت أو إلغاء الاستبيان بالكامل.

الاستبيانات غير متاحة للتلاميذ والآباء سوى باللغة الألمانية للأسف.

في حالة وجود أي استفسارات حول الاستبيان، يُسعدنا أن تتواصل معنا من خلال:
مدينة فولفسبورج (Stadt Wolfsburg)
قطاع المدارس
قسم الرقابة والتطوير والجودة
رقم الجوال 05361 281153
أو عبر البريد الإلكتروني: schulentwicklung@stadt.wolfsburg.de

جزيل الشكر على مساعدتك!
مع أرق الأمنيات،



Iris Bothe
Stadträtin

إيريس بوتيه
مرشدة المدينة